

Modelos (models) : **RMA230, RMA250, RMA300 RME360, ROE360, RMEC036**

Instructivo y advertencias / Instructions and Warnings

BIENVENIDO

Todo lo que desea saber de su refrigerador para su correcto funcionamiento se encuentra en este manual. Lo invitamos a conocerlo y sacar el máximo provecho de su equipo.

▲ ADVERTENCIA Use este aparato solo para los fines que se describen en este manual del propietario.

Escanea el código QR para visitar la página de **Servicio Mabe** donde podrás: **agendar citas para servicio, extender tu garantía,** obtener una copia digital de tu manual y **mas...**

Necesitaras tener tu número de modelo a la mano, este se encuentra en la etiqueta de información pegada en el interior de tu refrigerador. Una vez en la página coloca en la barra de búsqueda tu modelo, selecciona y encontrarás una copia de tu manual en la sección de documentación.

servicio.mabeglobal.com



WELCOME

Everything you need to know for running your refrigerator correctly can be found here. We invite you to get to know its features and take full advantage of what it has to offer.

▲ WARNING Use this appliance just for the purpose described in this user manual.

Scan the QR code to visit the **Mabe Service** web site where you can: **make an appointment to request a service visit, extend your warranty, get a digital copy of your manual and more...**

You will need the model number of your refrigerator. The number is inside of the refrigerator on the information label. After scanning the code, key your model on the search bar and select it. You will find a digital version of your manual in the documentation section.

COLOCACIÓN

Para que su refrigerador funcione bien, debe circular aire alrededor. Revise el punto 3 de la Guía Rápida. No coloque el refrigerador cerca de fuentes de calor (estufas, hornos, calentadores) ni lo exponga al sol. **Nota:** Las puertas de estos modelos no son reversibles.

Modelos	RMA230, RMA250, RMA300	RME360, ROE360, RMEC036		
Capacidad (L)	230	250	300	360
Con puertas cerradas (cm)	(cm)	(cm)	(cm)	(cm)
Profundidad	65.10	69.40	71.54	76.02
Anchura	55.60	55.60	60.00	66.22
Con puertas abiertas (cm)	(cm)	(cm)	(cm)	(cm)
Profundidad	111.91	111.91	118.20	126.07
Anchura	75.65	84.13	86.51	111.14

CALENTAMIENTOS Y CONDENSACIONES EXTERIORES

El sistema contra la condensación puede causar calentamientos en el exterior. Esto es normal. No obstante, en condiciones de alta temperatura y alta humedad en el ambiente, es posible que se forme una condensación ligera. Séquela con un trapo suave y limpio.

CONSEJOS DE GUARDADO

- Al acomodar los alimentos, cuide que nada obstruya las salidas de aire.
- No almacene latas, traspase el contenido a otros envases; todos los alimentos que almacena en su refrigerador deben de estar empacados en papel aluminio, plástico o recipientes con tapa. Esto ayudará a conservar su frescura y evitar la contaminación cruzada de alimentos y olores.
- Para ahorrar energía, deje que los alimentos se enfríen un poco antes de guardarlos.
- Guarde las aguas de sabor en depósitos tapados para que no se contaminen con otros olores y sabores.
- No lave las frutas ni las verduras antes de meterlas en el refrigerador. Póngalas dentro de bolsas y lávelas hasta antes de prepararlas.
- Guarde las cebollas en bolsas de plástico.
- La oscuridad y el frío favorecen la germinación del ajo. No es conveniente refrigerar esta hortaliza.
- Abra las puertas el menor tiempo posible.
- Haga porciones pequeñas para congelar. Distribúyalas dentro del congelador, esto ayuda a que circule el aire.
- Antes de guardar sus productos, revise las fechas de caducidad de los alimentos y no exceda el tiempo de almacenamiento recomendado por los fabricantes.
- Evite guardar bebidas gaseosas o efervescentes en el congelador.
- Cuando meta algo en el congelador por primera vez, evite el contacto con lo que ya este congelado.
- Los alimentos que van a ser congelados no deben de ser colocados en contacto directo con los alimentos que están solamente almacenados. Puede ser necesario reducir la cantidad que va a ser congelada si la congelación de cada día es anticipada.
- Para evitar la elevación indebida de la temperatura de alimentos congelados mientras se descongelan, envuelva los alimentos congelados en hojas papel de periódico.
- Algunos productos, como los helados de agua, no deben consumirse demasiado fríos.
- Algunos tipos de frutas y verduras frescas son sensibles al frío y por lo tanto estas no son adecuadas para el almacenamiento en el refrigerador/congelador.
- Por ninguna razón coloque cualquier tipo de objeto sobre el refrigerador, ya que esto podría ocasionar incendios, explosiones o lesiones personales.

PRECAUCIONES GENERALES

La temperatura ambiente afecta el rendimiento del equipo. Selección una temperatura más fría si abre frecuentemente las puertas del refrigerador.

Al guardar sus alimentos asegúrese que no obstruyan las salidas de aire.

No toque el interior del congelador con las manos mojadas.

En ocasiones, después de cerrar la puerta, cuesta trabajo abrirla de nuevo inmediatamente, esto se debe al intercambio de aire a diferentes temperaturas que crean un vacío. Espere de 10 a 15 segundos e intente de nuevo.

▲ ADVERTENCIA: No almacene sustancias explosivas tales como latas de aerosol con agente inflamable dentro de este aparato.

▲ ADVERTENCIA: Si el cordón de alimentación es dañado, éste debe sustituirse por el fabricante, por su agente de servicio autorizado con el fin de evitar un peligro.

- ▲ ADVERTENCIA:** Se considera que el aparato no ha sido usado de manera normal cuando:
 - Su instalación u operación no se han hecho conforme al presente instructivo de uso en español.
 - Ha sido utilizado para fines comerciales, industriales o de cualquier forma que sea diferente a las explicadas en las instrucciones de manejo.
 - Ha sido reparado por personas o talleres de servicio no autorizados.
 - Ha sufrido daños en actos de fuerza mayor o casos fortuitos.

No permita que los niños se cuelguen de las puertas ni que jueguen cerca de un refrigerador que tenga la puerta abierta, ya que pueden lastimarse o quedarse atrapados.

Si su modelo cuenta con puertas de cerradura y llaves, estas deben de mantenerse fuera del alcance de los niños y de la vecindad al refrigerador, para prevenir que los niños sean encerrados dentro del mismo.

DISPOSICIÓN FINAL DEL APARATO

RIESGO DE INCENDIO O EXPLOSIÓN

Este refrigerador utiliza GAS ESPUMANTE INFLAMABLE CICLOPENTANO (C-PENTANO) para el aislamiento y GAS REFRIGERANTE INFLAMABLE R600a.

Siga las advertencias que figuran a continuación, a fin de reducir el riesgo de lesiones o daños sobre la propiedad.

- Al mover, instalar y operar el electrodoméstico, se deberá tener cuidado de no dañar la tubería del refrigerante.
- El servicio técnico sólo debe ser realizado por personal autorizado del servicio. Use sólo piezas del servicio autorizadas por el fabricante.
- Mantenga las aberturas de ventilación en el espacio de protección del electrodoméstico o en la estructura incorporada libres de obstrucción.
- A fin de eliminar la escarcha, raspe con una espátula o raspador de plástico o madera. No use un picahielo o un instrumento de metal con forma puntiaguda, ya que esto podrá perforar el revestimiento del freezer y luego la tubería refrigerante inflamable detrás de éste.
- No use dispositivos eléctricos dentro del compartimento de almacenamiento de comida del electrodoméstico.
- No use ningún dispositivo eléctrico para descongelar su refrigerador.

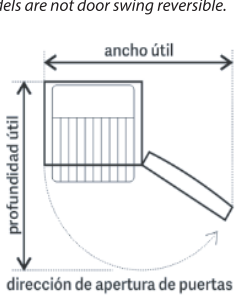
La disposición final de este producto debe realizarse de acuerdo con las Regulaciones Federales y Locales. El refrigerante inflamable y el material aislante inflamable usados en este producto requieren procedimientos de descarte especiales. En caso de duda, contactar al fabricante.

Disposición final para PERU:

Una vez que este refrigerador haya cumplido su ciclo de vida, es considerado un residuo de manejo especial y diferenciado, por lo tanto, no podrá ser descartado como un residuo en la basura ordinaria. Por favor consulte con la compañía a cargo de desear el aparato y/o póngase en contacto con las autoridades locales en lo que respecta a la correcta disposición de este producto.

PLACEMENT

Air must circulate around the refrigerator to work well. Review topic number 3 of the Quick Start Guide. Do not place the refrigerator near a heat source (stove, oven, heater or similar) or expose it to the sun. **NOTE:** These models are not door swing reversible.



HEATING OF AREAS NEAR THE FREEZER

The anti-condensation system can cause heating on the exterior of the refrigerator; this is normal. Nevertheless, on conditions of high heat and high humidity it is possible to have a light condensation. Remove it with a clean soft cloth.

FOOD STORAGE ADVICE

- When placing items in the refrigerator, be sure that nothing is blocking the air vents.
- Do not storage cans, transfer its content to other containers. All food stored in your refrigerator should be wrapped with paper aluminum, plastic or stored in containers with top. This will help to preserve its freshness and to avoid mixing odors.
- To save energy, let food cool before storing it.
- Store juice in containers with lids so that it does not contaminate other food with odors and flavors.
- Do not wash fruit or vegetables before putting them in the refrigerator. Put them in a bag and wash them before using them.
- Store onions in plastic bags.
- Darkness and cold promote garlic germination. It is not advisable to refrigerate this vegetable.
- Close doors as soon as possible when placing or removing items from the refrigerator.
- Divide food into small portions for freezing. Spread them on the compartment or shelves, this helps air to circulate.
- Before storing products, check the expiration dates and don't exceed the recommended storage time.
- Avoid storing soda or sparkling beverages in the freezer.
- When putting something in the freezer for the first time, do not place it next to something that is already frozen.
- All food that is going to be frozen, should not be in direct contact with food that is simply stored. Might be necessary to reduce the amount of food that is going to be frozen, if the frozen food is anticipated daily.
- To avoid undesired increments on temperature while the food is been unrefreezer. Cover the frozen food with blank newspaper.
- Some products, like ice pops, should not be consumed at too cold temperatures.
- Some fruits and vegetables don't tolerate low temperatures therefore they don't have to be stored in the refrigerator.
- Do not place any type of object on the refrigerator for any reason, as this could cause fire, explosion, or personal injury.

GENERAL PRECAUTION

The room temperature affects the refrigerator's efficiency. If the doors are frequently opened select a colder temperature setting on the refrigerator.

When storing food, do not block the air vents.

Do not touch the inside of the freezer with wet hands.

Short after closing the doors, it may become difficult to open the doors again. The exchange of air at different temperatures creates a vacuum effect. Wait 10 to 15 seconds prior to opening the door again.

▲ WARNING: Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable agent in this appliance.

▲ WARNING: If the power cord has been damaged, it has to be replaced by the manufacturer, an authorized service agent or to avoid any damage.

- ▲ WARNING:** The product is not considered used in a normal way when:
 - The installation or operation has not been carried out according to these user and care instructions.
 - It has been used for commercial, industrial or any other means apart from those stipulated in the operating instructions.
 - It has been repaired by unauthorized Service center.
 - It has been damaged by a natural disaster or unforeseen circumstances.

Do not allow children to hang on the doors or play near the refrigerator when the door is open as they can hurt themselves or become trapped.

If your refrigerator has lockable doors and keys, keys must be out of reach of the children and kept away of the refrigerator, to avoid the children get locked inside of the refrigerator.

FINAL DISPOSAL OF THE APPLIANCE

▲ WARNING:

FIRE OR EXPLOSION HAZARD

This refrigerator uses a FLAMMABLE GAS FOAMING AGENT CYCLOPENTANATE (C-PENTANE) for the insulation and a FLAMMABLE REFRIGERANT GAS R600a.

Adhere to the warnings below to reduce the risk of injury or property damage.

- When handling, installing and operating the appliance, care should be taken to avoid damage to the refrigerant tubing.
- Service shall only be performed by authorized service personnel. Use only manufacturer-authorized service parts.
- Keep ventilation openings in the appliance enclosures or in the built-in structure clear of obstruction.
- To remove frost, scrape with a plastic or wood spatula or scraper. Do not use an ice pick or a metal or sharp-edged instrument as it may puncture the freezer liner and then the flammable refrigerant tubing behind it.
- Do not use electrical appliances inside the food storage compartment of the appliance.
- Do not use any electrical device to defrost your freezer.

The final disposal of this product shall do according to the local or federal regulations. The flammable refrigerant and insulation material used in this product require special disposal procedures. If you have any doubt, contact with the manufacturer.

Hecho en México por (made in Mexico by):
CONTROLADORA MABE S.A. de C.V.
Carretera Federal 51 Km 110 Poblado Ojo Seco, México C.P. 38158 Tramo Salvatierra-Celaya

Celaya, Guanajuato México
RFC: CMA81126AW9

No. de parte:
225D8225P044 Rev. 0



▲ PELIGRO RIESGO DE QUE UN NIÑO PUEDA QUEDAR ATRAPADO.

Antes de desahcerse de su viejo refrigerador o congelador:

- Quite las puertas.
- Deje las charolas en su posición de tal forma que los niños no puedan fácilmente escalar por ellas.

Para desmontar la puerta para su disposición final siga los siguientes pasos:

- Para remover las puertas deberá:
 - Un desarmador hexagonal de 5/16".
 - Un desarmador de tipo Torx T20.

Esta instalación debe realizarse por 2 personas.

Para remover las puertas:

- Retire la tapa plástica de la bisagra superior de la puerta alimentos frescos. (En algunos modelos)
- Mientras una persona sostiene la puerta superior firme en su lugar, la otra debe desatornillar la bisagra con el desarmador hexagonal de 5/16".
- Una vez retirada la bisagra superior, remueva la puerta levantándola hacia arriba y retire el buje inferior de la puerta de la bisagra intermedia.
- Proceda a remover la bisagra intermedia con ayuda del desarmador y punta tipo Torx T20.
- Una vez removida la bisagra intermedia remueva la puerta congelador levantándola hacia arriba

LUZ DEL REFRIGERADOR

Para cambiar el foco: (Algunos modelos)

- desconecte el refrigerador;
- retire la cubierta del foco (tómela de la media luna superior y jale hacia usted);
- desenrosque el foco y consiga otro de las mismas características;
- monte el foco nuevo y asegúrese de colocar colocar el sello neumático, si éste fue provisto y reinstale la cubierta. Al presionar la cubierta de vuelta en su lugar debe oírse un clic.

Las Leds LUED solo deben sustituirse por el fabricante o por un agente de servicio autorizado.

MUDANZAS, VIAJES Y AUSENCIAS

Si se va a ausentar por más de dos semanas, desconecte el refrigerador. Déjelo vacío y limpio, incluyendo las hieleras. Conviene que las puertas queden entre abiertas, pues eso evitará una concentración de olores.

Durante una mudanza, incline el refrigerador hacia atrás y enrosque un poco los tornillos niveladores para evitar daños. Si necesita acostar el refrigerador hágalo únicamente: (viéndolo de frente).

- Sobre el costado derecho: (Modelos RMA230, RMA250, RMA300).
- Sobre el costado izquierdo: (Modelos RME360, ROE360, RMEC036).

Tras haber colocado el refrigerador en el nuevo lugar, siga las instrucciones de la instalación para que el gas refrigerante y el aceite del compresor se asienten.

SE CONSIDERA QUE EL APARATO NO HA SIDO USADO DE MANERA NORMAL CUANDO:

- Presenta oxidaciones causadas por golpes, raspaduras, ambientes salinos, etc. (nuestros centros de servicio o talleres autorizados pueden prestar servicios de preservación y reparación a costos razonables).
- Exhibe daños ocasionados por malos manejos del cliente, por ataques de animales (roedores, insectos u otros), por polvo o por las condiciones ambientales del sitio en que se haya instalado el producto, tales como humedad o salinidad excesivas.
- Se ha dañado en un transporte hecho por cuenta del comprador.

FALLAS DE ENERGÍA

Siga las siguientes recomendaciones para evitar la elevación indebida de la temperatura de los alimentos congelados mientras se descongelan.

Abra las puertas el menor tiempo posible.

Durante las primeras 4 horas, la temperatura no varía de manera importante. Si el apagón persiste por más de 6 horas, meta bolsas de hielo en ambos compartimientos. En cualquier caso, evite abrir las puertas del aparato. Si la tensión eléctrica fluctúa, desconecte el refrigerador hasta que el suministro se normalice.

Las interrupciones de energía eléctrica desactivan las funciones **Power Cool/Turbo Cool** y **Holidays** por lo que tendrá que reactivarlas manualmente. Los daños provocados por descargas eléctricas, fluctuaciones de voltaje, conexiones a fuentes eléctricas distintas a las especificadas y catástrofes no se consideran como condiciones de uso normal del aparato.

En caso de que su refrigerador este apagado por un periodo prolongado de tiempo verifique el estado de los alimentos, ya que la elevación de la temperatura de los productos congelados puede acortar la vida de los mismos.

Chile, Perú, Ecuador y Colombia		
Clasificación	Símbolo	Rango de temperaturas
Templada extendida	SN	+10°C a +32°C
Templada	N	+16°C a +32°C
Subtropical	ST	+16°C a +38°C
Tropical	T	+16°C a +43°C

NOTA: Si el refrigerador opera fuera del rango de su clase climática, entonces puede no ser capaz de mantener satisfactoriamente las temperaturas internas.

CONTROL EXTERIOR

Importante: Las imágenes corresponden a los modelos más equipados.

Fridge Temp.: Controla la temperatura del refrigerador. Coldest indica el punto más frío, Cold indica el punto menos frío.

Power Cool/Turbo Cool: Acelera el enfriamiento de todo el equipo. Úselo tras almacenar una carga grande de alimentos recién comprados.

Alarm: Le avisa si la puerta se ha quedado abierta por más de un minuto. Para desactivarla, presione el botón hasta que se apague.

Holidays: Le permitirá ahorrar energía cuando salga de vacaciones.

Lock: Bloquea el control exterior e impide cambiar la configuración. Se activa o desactiva presionando el botón durante tres segundos.

Eco activated

Energy Saver : La Luz Energy Saver se ilumina y se apaga de manera automática para indicar que el consumo de energía es óptimo. **Este no es un sistema controlado por el usuario,** el equipo lo activará o desactivará de acuerdo a su uso.

▲ DANGER RISK OF CHILD ENTRAPMENT.

Before dispose your old refrigerator or freezer:

- Take off the doors.
- Leave the shelves in place so that children may not easily climb inside.

To remove the door for final disposal, follow the next steps:

To remove the doors, you will need:

- 1 Hexagonal head screwdriver 5/16.
- 1 Torx T20 screwdriver.

This operation has to be performed by 2 people.

Follow the next steps to remove the doors:

- Remove the plastic hinge cover at the top of the fresh food door. (Some models)
- While 1 person holds the door, remove the screws from the top hinge with the hexagonal head screwdriver.
- After removing the hinge, lift the door to remove it & take out the bushing from the door.
- Remove the middle hinge with the Torx screwdriver.
- After removing the middle hinge lift the freezer door to remove it.

REFRIGERATOR LIGHT

To change the bulb: (Some models)

- Disconnect the refrigerator
- Pull back the bulb cover (hold the top half and pull towards yourself)
- Unscrew the bulb and replace it with one of the same type
- Screw in the new bulb and return the base ring to the new lamp, if it was provided and reinstall the bulb cover. When putting the bulb cover in place, a click should be heard.

The LED lights have to be replaced only by the manufacturer, an or authorized service agent.

MOVING, TRIPS AND ABSENCES

If you are going to be away more than two weeks, disconnect the refrigerator. Leave it empty & clean, including the ice trays. If it is possible, leave the doors open to prevent an accumulation of smells.

During a move, tilt the refrigerator to the back and thread in the leveling screws to avoid damage. If you need to lay down the refrigerator: (see it from the front).

- Do it only on the right side: (Models RMA230, RMA250, RMA300).
- Do it only on the left side: (Models RME360, ROE360, RMEC036).

After having positioned the refrigerator in its new location, follow the installation instructions so that the refrigerant gas and the oil in the compressor have time to settle.

THE PRODUCT IS CONSIDERED NOT TO BE USED IN A NORMAL WAY WHEN:

- When there is presence of rust caused by hit, scratches, extreme saline environments, etc. (our authorized service centers offer maintenance and repair services with reasonable prices).
- The product shows signs of damage caused by improper use by the client, animal attacks (rodents, insects or others) or extreme environmental conditions where the product has been installed such as humidity, excessive salinity or dust.
- It has been damaged while being transported by the buyer.

POWER FAILURES

Follow the next instruction to avoid an inappropriate rise of temperature on the frozen food while is been defreeze.

Close doors as soon as possible when placing or removing items from the refrigerator.

During the first four hours, the temperature in the refrigerator will not change much. If the power outage lasts for more than six hours, put bags of ice in the refrigerator compartments (fresh food and freezer). Try to keep the doors close. If the electrical voltage fluctuates, unplug the refrigerator power cord until the supply normalizes.

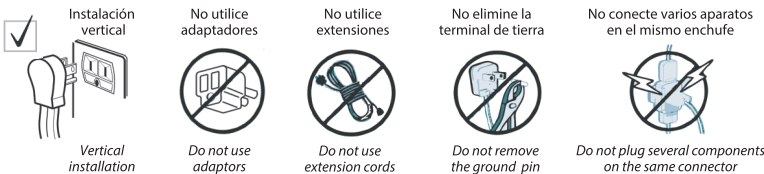
Energy shutdown stops **Power Cool/Turbo Cool** and **Holidays** functions, you will have to re-set after the shutdown.

Damages caused by electric shock, voltage fluctuations, different power source connections than those specified, and catastrophe are not considered normal usage for the product.

If your refrigerator stays off during long time, check the state of food, the elevation of the temperature of frozen food can reduce their useful life.

▲ ADVERTENCIA

El enchufe macho de conexión, debe ser conectado solamente a un enchufe hembra de las mismas características técnicas del enchufe macho en materia.



▲ WARNING

The male plug must be connected only on a female plug with the same technical characteristics.

Indicaciones de conexión para el adecuado funcionamiento

PAÍS	TENSIÓN / SUPPLY VOLTAGE	FRECUENCIA / FREQUENCY	CORRIENTE / CURRENT	
			230 L, 250 L, 300 L	360 L
México	115 V	60 Hz	1.1 A	1.32 A
Ecuador Colombia	115 V	60 Hz	-	-
Perú	220 V	60 Hz	-	-
Chile	-	-	-	-
Uruguay	220 V	50 Hz	-	-

NIVELACIÓN

Coloque el refrigerador sobre una superficie plana. Los tornillos niveladores están al frente del equipo, en la parte inferior. Debe ajustarlos para que el aparato no se mueva durante el uso normal. Para nivelar el refrigerador se necesitan dos personas. Mientras una lo inclina un poco hacia atrás, la otra debe girar los tornillos en el sentido de las agujas del reloj.

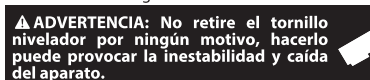
Al terminar, entre el piso y la arista delantera debe haber 48 mm (1.9 in), aproximadamente.

Tras la nivelación, deje que el refrigerador repose de 6 a 8 horas. Antes de conectarlo, limpie el interior con una esponja suave y jabón neutro o bicarbonato de sodio disuelto en agua.

▲ ADVERTENCIA: No retire el tornillo nivelador por ningún motivo, hacerlo puede provocar la inestabilidad y caída del aparato.

▲ WARNING:

Do not remove the leveling screw. It can cause the device to tilt and fall.



Modelos (models) : **RMA230, RMA250, RMA300 RME360, ROE360**

FUNCIONAMIENTO DE LAS PARTES

Al abrir la puerta del refrigerador, las parrillas y otras superficies pueden empañarse debido a la entrada de humedad. Esto es normal.

REGULADOR DE AIRE

Para el óptimo funcionamiento, la ranura del regulador debe estar en posición horizontal. Mueva el dial solo si necesita controlar el flujo del aire entre el congelador y el enfriador. Gírelo contra las agujas del reloj para que el enfriado sea más lento (el congelado será más rápido), y a favor para conseguir el efecto contrario.

HOW EACH PART WORKS

When the refrigerator door is opened, the shelves and other surfaces can become fogged due to ambient humidity. This is normal.

FREEZER TEMPERATURE CONTROL

For optimal product functioning, the regulator slot must be in a horizontal position. Move the dial only if it is necessary to control the flow of air between the freezer and the cooler. Turn it counterclockwise to cool slower (the freezer will be faster) and clockwise for the opposite effect.



IMPORTANTE: Las alteraciones en el regulador no modifican la temperatura, solo modifican el tiempo que toma alcanzarla. Se recomienda dejar la sugerida de fábrica.

IMPORTANT: The changes on the regulator do not modify the temperature, only modified the time that takes to reach it. We recommend to use the suggested configuration.

CONTROL DEL ENFRIADOR

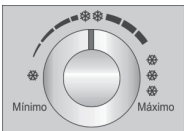
Gradúe la temperatura entre el mínimo y máximo marcados en el dial. Antes de hacer cualquier nuevo ajuste, espere de 4 a 6 horas y compruebe si el refrigerador alcanzó la temperatura deseada.

COOLING CONTROL

Adjust the temperature between the minimum and maximum levels marked on the dial. Before making another adjustment, wait four to six hours to be sure that the refrigerator has reached the desired temperature.

Temperaturas recomendadas

Mínima: Días fríos, pocas cosas almacenadas, puertas regularmente cerradas.
Medias: Para el uso normal.
Máxima: Días calientes, muchos alimentos almacenados, puertas que se abren con frecuencia.



Recommended Temperatures
Minimum: Cold days, few items stored, doors usually closed.
Medium: For normal usage.
Maximum: Hot days, many items stored, doors that are frequently opened.

Importante: Los accesorios mostrados a continuación aplican solo para algunos modelos.

Important: The accessories listed next will be found only in some models.

PARRILLAS

Las parrillas son de cristal templado. la parrilla soporta hasta 10 kg

SHELVES

The shelves are made of tempered glass. can hold 10 Kg

Para quitar una:

- Retire todo lo que contenga.
- Sujétela con las dos manos y tire de ella.

Al colocar de nuevo, asegure que descansan sobre los rieles y empújelo hacia atrás hasta que quede firmemente asentado en su posición.

To place it back again, be sure that rests on its guides and push it back until firmly set at the end.

Nota: Utilice sus parrillas para guardar sus alimentos, deje espacio entre ellos y distribúyala bien entre las parrillas. No llene de alimentos el refrigerador, así favorecerá la circulación del aire y mejorará el rendimiento.

Note: Use your shelves to store your food leave space between items and distribute them between the shelves. Do not completely fill the fridge with food, this will allow air to circulate and improve efficiency.

Nota: Utilice estas parrillas cargando sus alimentos solo sobre el cristal. NO EXPONGA EL CRISTAL A CAMBIOS BRUSCOS DE TEMPERATURA.

Note: Use these shelves storing your food/items only over the glass surface. DO NOT EXPOSE THE GLASS TO EXTREME TEMPERATURE CHANGES.

CAJÓN DE CARNES

Guarde aquí carnes frías y quesos. El cajón puede desplazarse lateralmente. Para sacarlo, tire de él y levántelo un poco hasta que se destrabe.

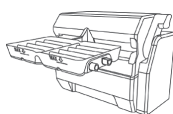
MEAT DRAWER

This drawer is for meats and cheeses. It can be slid sideways. To remove, pull and lift up a little until it comes out.

Fábrica de Hielo

ADVERTENCIA: Use solo agua purificada.

- Retire el casete como se ve en la siguiente ilustración.
 - Ponga el casete en una superficie plana y llene los moldes de agua hasta donde se unen los hielos.
 - Reinserte el casete en su lugar y empújelo con cuidado para evitar derrames.
 - Cuando los hielos estén listos, gire la perilla hasta que caigan en el cajón.
 - El depósito de hielos puede almacenar hasta dos descargas.
- Para limpiar su Fábrica de hielo use solo una esponja suave, agua y jabón neutro. No use fibras, detergentes ni objetos filosos o puntiagudos en el equipo.



RMA230, RMA250, RMA300

ICE FACTORY

WARNING: Only use purified water.

- Take out the tray as seen in the following illustration.
 - Put the tray on a flat surface and fill it up to where the ice connects.
 - Reinsert the tray in its place and push it in carefully to prevent spills.
 - When the ice is ready, pull the handle until it falls into the tray.
- The ice tray can hold up to two loads of ice.
- Only use a soft sponge, water and mild soap to clean the Ice Factory. Do not use fibers, detergent or sharp objects on the refrigerator.



RME360, ROE360

ANAQUEL BOTELLAS

Utilice este espacio para almacenar botellas altas. Tiene capacidad de hasta 6Kg. Para quitarlo, levántelo hasta que se destrabe, al reinstalar, empújelo hacia abajo y asegúrese que se trabe de nuevo en sus guías.

BOTTLE SHELF

This shelf provides the perfect space for storing tall bottles. This shelves can hold 6kg. To remove it, lift until it comes out. To replace back in door, align shelf and push down until it rests passing through the locking guides.

CAJÓN LEGUMBRES, FRUTAS Y VERDURAS

Utilice este espacio para guardar frutas y verduras frescas. Para desmontarlo, tire de él y al llegar al tope levántelo ligeramente.

VEGETABLE & FRUIT CRISPER

Use this drawer to keep fruit and vegetables fresh. To remove, pull it, when you get to the stop, lift it lightly.

ANAQUEL COMPLETO (Algunos modelos)

Para quitarlo, levántelo hasta que se destrabe. Al reinstalarlo, empújelo hacia abajo y asegúrese de que se trabe de nuevo en sus guías; así evitará que se mueva accidentalmente.

COMPLETE SHELF (Some models)

To remove, lift until it comes out. To put back in, push down and be sure that it rests on its guides; this will stop it from moving accidentally.

DISPENSADOR DE AGUA

ADVERTENCIA: ÚNICAMENTE LLENAR CON AGUA POTABLE.

WATER DISPENSER

WARNING: USE ONLY POTABLE WATER.

Se encuentra en la puerta frontal del refrigerador.

The water dispenser is on the door.

- No saque el tanque para rellenarlo. Simplemente levante la tapa y vierta en él agua potable con un vaso o jarra, hasta la marca de llenado máximo (Max).
- Limpie el tanque cuando considere necesario. No use detergente.
- Para retirar el tanque primero asegúrese de que esté vacío. Retire la tapa de llenado, tómelo de la parte central, levántelo ligeramente y tire de él. Al retirarlo sostenga el tanque por la parte inferior. Para colocarlo en su posición móntelo sobre el módulo y empuje hasta el tope.

- Is not necessary to take out the tank to refill it. Lift the cap and fill it with a glass or pitcher up to maximum fill line.
- Clean the tank when deemed necessary. Do not use detergent.
- To remove the tank first ensure that it is empty. Remove the cap, take the tank from the middle, lift lightly and pull it out. After removing, hold it from the bottom. To put it back in place, set it on the module and push to the end.

SISTEMA NO FROST

No es necesario deshielar el equipo, ya que el sistema **NO FROST** lo hace por usted, además de que reparte el aire frío homogéneamente. El sistema activa el flujo de aire automáticamente cuando se necesita.

NO FROST SYSTEM

It is not necessary to defrost the refrigerator as the **NO FROST** system does it for you. It also distributes cold air. The system is activated automatically when it is needed.

LIMPIEZA Y CONSERVACIÓN

Para limpiar su refrigerador y preservar su buen funcionamiento:

CLEANING AND MAINTENANCE

To clean and maintain the refrigerator in good working conditions:

- Siempre desconéctelo antes de cualquier mantenimiento y limpieza.
- Nunca use limpiadores tóxicos.
- No use productos abrasivos, fibras ni objetos puntiagudos que puedan dañar las superficies.
- Utilice una esponja suave o trapo húmedo y jabón neutro; enjuague las partes y séquelas con un trapo limpio y seco.
- Si bien las parrillas de cristal templado tienen bordes para contener un poco de líquido, limpie los derrames tan pronto como pueda.
- Se recomienda que cada seis meses, un técnico capacitado limpie con un cepillo, trapo o esponja el condensador (El serpiente metálico). O si usted lo prefiere llame a **Servicio MABE** para realizar el mantenimiento.

- Always disconnect it before any maintenance and cleaning.
- Never use toxic cleaning products.
- Do not use abrasive products, fibers or sharp objects that can damage surfaces.
- Use a soft sponge or a damp cloth and mild soap; rinse and dry the parts with a clean, dry cloth.
- Although the tempered glass shelves can contain some liquid, clean spills as soon as possible.
- It is recommended to clean the condenser every six months. Contact a qualified maintaining service to do it or call the **MABE Service** to program a maintenance visit.

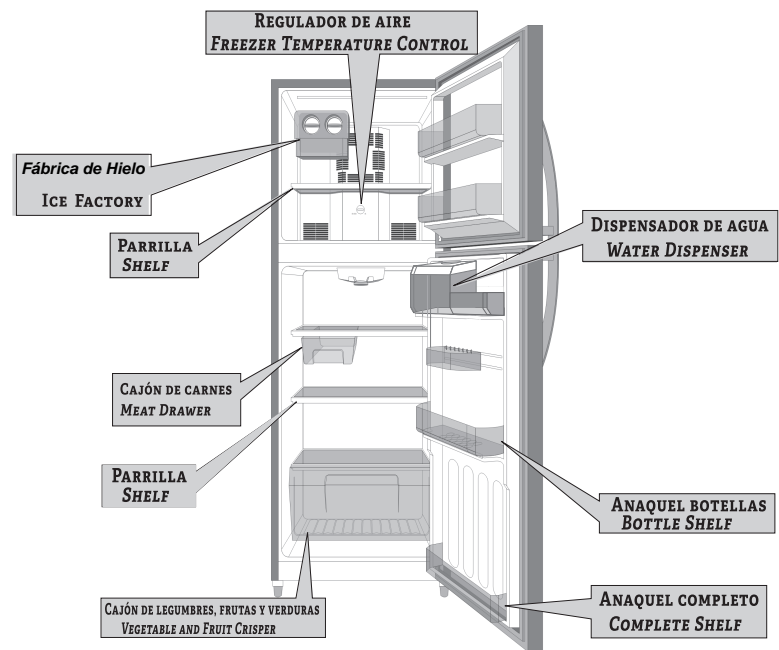
Hecho en México por (made in Mexico by):
CONTROLADORA MABE S.A. de C.V.
Carretera Federal 51 Km 110 Poblado Ojo Seco,
C.P. 38158 Tramo Salvatierra-Celaya

Celaya, Guanajuato
México
RFC: CMA81126AW9

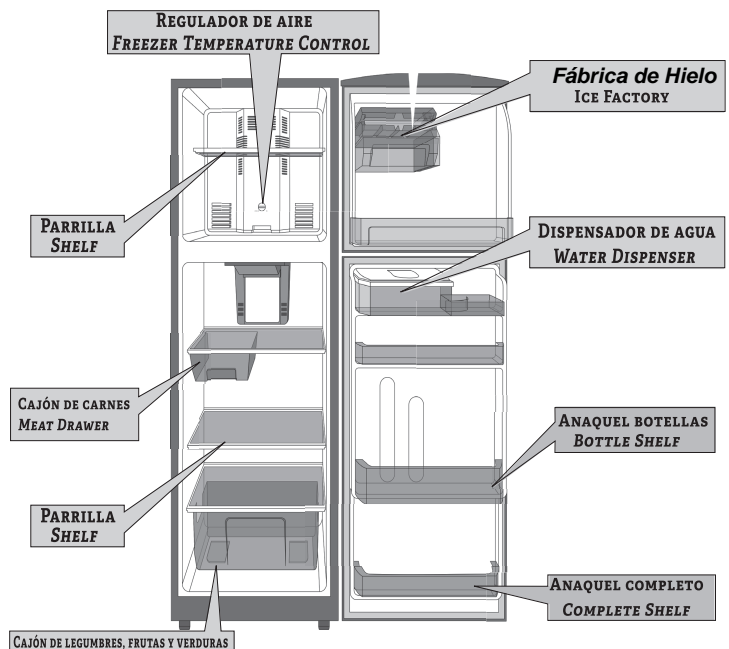
No. de parte:
225D8225P044 Rev. 0

Importante: Las imágenes corresponden a los modelos más equipados.

Important: The images correspond to the more highly equipped models.



Modelos / Models
RME360, ROE360



Modelos / Models
RMA230, RMA250, RMA300

Datos de identificación de producto

Este formulario debe ser llenado por el distribuidor

Producto: _____ Fecha en la que el consumidor recibe el producto: _____
 Marca: _____ Distribuidor: _____
 Modelo: _____ Firma o sello: _____
 Número de serie: _____

PÓLIZA DE GARANTÍA

Mabe garantiza este producto en todas sus piezas, componentes y mano de obra por el tiempo de 1 año en su producto final - contado a partir de la fecha de recepción de conformidad del consumidor final - contra cualquier defecto de fabricación y funcionamiento durante el uso normal y doméstico de este producto. Incluye los gastos de transporte del producto que se deriven del cumplimiento de esta póliza dentro de su red de servicio. Esta garantía ampara únicamente el modelo, marca y serie referidos en el cuadro Datos de identificación de producto, ubicado en la parte superior del presente documento.

*** Garantía de 10 años en COMPRESOR para México, Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras, Nicaragua, Panamá, República Dominicana, Ecuador, Colombia, Perú y Chile*.**

LA GARANTÍA NO PODRÁ HACERSE EFECTIVA EN LOS SIGUIENTES CASOS:

- Cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a los normales.
- Cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que se le acompaña.
- Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas y/o talleres de servicio no autorizado por Mabe.*

PROCEDIMIENTO PARA HACER EFECTIVA LA GARANTÍA

Para hacer efectiva la presente garantía el consumidor deberá presentar esta póliza debidamente sellada por el establecimiento que vendió el producto, o la factura o recibo o comprobante, con los datos de identificación de producto que se describen a continuación, en cualquiera de nuestros Centros de Servicio Técnico referidos en la presente póliza o llamando a los teléfonos del directorio incluido en este documento. En donde también los consumidores podrán obtener las partes, consumibles y accesorios correspondientes.

El especialista en servicio de línea blanca.

servicio mabe

ANDINA
PARA SOLICITAR UN SERVICIO TE DAMOS A CONOCER LOS NUEVOS NUMEROS.

- Colombia**
https://www.mabeglobal.com/es_CO/soporte_mabe
Barranquilla (605) 322 5220
Medellín (604) 590 5770
Bogotá (601) 508 7373
Cali (602) 620 79363
Resto de Colombia 01 800 518 3227
- Ecuador**
www.mabe.com.ec
180 000 0690
- Chile**
www.mabe.cl
Santiago de Chile 2618 8346
Resto de Chile 1230 020 3143
- Perú**
www.mabe.com.pe
Lima 706 2952
Resto de Perú 0 800 788 188

- CEAM Costa Rica**
(506) 2539 7677
https://www.mabe.co.cr/servicio-mabe
 - El Salvador**
(503) 2136 7690
https://www.mabe.com.sv/servicio-mabe
 - Honduras**
(504) 2239 9940
https://www.mabe.hn/servicio-mabe
 - Dominicana**
1 829 956 6933
https://www.mabe.com.do/servicio-mabe
 - Panamá**
(507) 8388 544
https://www.mabe.com.pa/servicio-mabe
 - Guatemala**
(502) 2233 7425
https://www.mabe.com.gt/servicio-mabe
 - Nicaragua**
(505) 2248 8260
https://www.mabe.com.ni/servicio-mabe
- Recuerde que su producto está respaldado por **SERVICIO MABE**, la empresa líder en servicio para línea blanca, donde siempre encontrará el trato amable de profesionales dispuestos a resolver cualquier falla en el funcionamiento de su producto.

En México:
<https://mabeglobal.com/>
Teléfono: (461) 471 7000 / 7100
WhatsApp: 5541635939

PUNTOS APLICABLES EN COLOMBIA Y CHILE

COLOMBIA: Mabe garantiza la disponibilidad de repuestos por cinco (5) años.

Cancelación de garantía

El amparo bajo la garantía quedará automáticamente cancelado por las siguientes causas:

- Por la eliminación o modificación del número de serie o la ruptura de cualquier sello que tenga el artefacto.
- Por la alteración de la información suministrada en este certificado o sobre el producto.

Mabe no asumirá ni autorizará asumir a su nombre otras obligaciones en relación con la venta del producto o cualquiera de sus partes, diferentes a las contempladas en este certificado.

ADVERTENCIAS

- Esta garantía no es de cubrimiento internacional, solo tiene vigencia en el país donde fue adquirido el producto, de acuerdo con los términos establecidos para cada país por parte del fabricante y respetando las leyes de garantía del mismo. Para respaldar el origen del producto, es necesario que el usuario presente el documento de compra o factura, si así se requiere.
 - Pasado un (1) mes a partir de la fecha prevista para la devolución o la fecha en que el consumidor debía aceptar o rechazar expresamente el servicio, y no acuda a retirar el bien, el centro de Servicio Técnico lo requerirá para que lo retire dentro de los dos (2) meses siguientes a la remisión de la comunicación.
- Si el consumidor no lo retira se entenderá por ley que abandona el bien en dado caso el Centro de Servicio Técnico dispondrá del mismo conforme con la reglamentación que expida el gobierno nacional para tal efecto. Los gastos que se deriven por el abandono del bien (almacenamiento, bodegaje y mantenimiento) deberán ser asumidos por el consumidor.

COLOMBIA Y CHILE: Las siguientes condiciones no se consideran como uso normal del aparato, por lo que deben tenerse en cuenta para hacer válida esta garantía.

La garantía no podrá hacerse efectiva en los siguientes casos:

- El uso del aparato con fines comerciales, de prestación de servicios o cualquier otro propósito que no sea estrictamente doméstico;
- Daños causados por fluctuaciones de voltaje provocadas por corto circuito, sobrecargas accidentales en la línea de alimentación o sobrecargas por causas de descargas eléctricas;
- Daños por uso de partes que no sean genuinas;
- Daños en el producto causados por su transportación, cuando este sea por cuenta del consumidor;
- Daños al producto causados por accidentes, fuego, inundaciones o actos de la Naturaleza;
- Cualquier otra condición de instalación y operación diferente a la especificada en el instructivo de uso;
- Daños ocasionados por mal manejo del cliente, por animales (roedores, insectos, otros), por polvo o por causa de las condiciones ambientales en que se instale el producto, tales como humedad excesiva o salinidad.

Aplica únicamente para Chile

- El término de la garantía contará a partir de la fecha de entrega del producto al consumidor final.
- Mabe garantiza la disponibilidad de repuestos durante un período de cinco años (5) años contados a partir de la fecha de comercialización de Mabe al distribuidor; los repuestos podrán adquirirse a través de nuestra Red de Servicio Mabe a nivel Nacional que podrá ser consultada a través de nuestros canales de contacto oficiales. Durante el mismo periodo, el consumidor dispondrá de servicio técnico para la reparación del producto.
- La duración de este producto en condiciones previsibles de uso, es de [10 años]. Este producto entra en la categoría de uso doméstico no industrial, por lo tanto, su duración considera un uso razonablemente moderado. Tenga en cuenta que la duración de cada producto se establece para unas condiciones previsibles de uso, por lo que ésta puede verse alterada por los usos y hábitos del usuario.

IMPORTADO Y COMERCIALIZADO POR:

México
CONTROLADORA MABE, S.A. DE C.V.
Av. Paseo de las Palmas No. 100, Int. S/N
Col. Lomas de Chapultepec I Sección,
Alcaldía Miguel Hidalgo,
Ciudad de México, C.P. 11000
R.F.C.: CMA81126AW9

Chile
Mabe Chile Ltda. La Martina 455
(bodega K20) Pudahuel, Santiago, Región
Metropolitana, Chile

Perú
Mabe Perú S.A.
Calle Los Antares 320 of. 701 Urb. La alborada
Santiago de Surco, Lima, Perú C.P. LIMA 33
RUC 20293670600

Colombia
Mabe Colombia
Carrera 21 No. 74-100 Alta Suiza
Manizales - Caldas, Colombia
Usuario Aduanero Permanente # 41
Tel.: +576 896 8300

Ecuador
Mabe Ecuador, S. A.
RUC: 0991321020001
Kilómetro 14 ½, Vía Daule Pascales Guayaquil,
Guayas

Venezuela
Mabe Venezuela, C. A.
Av. Sanatorio del Ávila, urbanización Boleita Norte,
edificio La Curacao, Pisos 1 al 3,
Caracas, zona postal 1060. RIF: J-00046480-4

PARA HACER VALIDA LA GARANTÍA DEL PRODUCTO O SOLICITAR UN SERVICIO:

Acapulco
Cuahtémoc No.166, Local 16; Fracc.
Magallanes. En las Anclas entre W. Massieu y
Universidad.
C.P. 39670 Acapulco (Guerrero).

Aguaascalientes
Av. Cultura Maya 206 int 34 Col. Miradores
de las culturas C.P.20390 Aguaascalientes
(Aguaascalientes).

Cancún
Av. Cancún SMZ 509 Mz 1 Lt 3, C.P. 77533
Cancún (Quintana Roo).

Cd. Juárez
Porfirio Díaz 852, Exhipódromo, 32330,
Cd. Juárez (Chihuahua).

Cd. Victoria
Calle Politécnico Nacional M-14 L-35, Col.
Ampliación Adolfo López Mateos; entre
Universidad Autónoma de Tamaulipas y
Universidad Autónoma de México.
C.P. 87020, ntro Cd. Victoria (Tamaulipas).

Culiacán
Blvd E. Zapata No. 2151 local SA03,
Plaza comercial Zapata Col el Vallado,
C.P. 80110 Culiacán, Sinaloa.

Chihuahua
Av. Tecnológico 6107, colonia Lagos, 31110,
Chihuahua (Chihuahua).

Guadalajara
Av. Inglaterra 4120, Guadalajara Technology
Park, 45010, Zapopan (Jalisco).

Cabo San Lucas
Aguamarina 5 MZ 5 LT 18 departamento 18
Los Venados Cabo San Lucas Portales,
C.P.23473,
Cabo San Lucas (Baja California Sur).

León
Blvd Torres Ianda Oriente 1003 Local B,
Puerta San Rafael C.P.37480, León
(Guanajuato).

Mérida
Calle 22 #260 x 15 Colonia Altabriza
Carretas, 97130 Mérida (Yucatán).

CDMX norte
Purépchas 28 esq. con calle de Mayas, Col.
Santa Cruz Acatlán, Naucalpan de Juárez,
Estado de México, 53150 (CDMX)

CDMX oriente
Oriente 140-A, 189, 1. piso (esquina con
Norte 21), Col. Moctezuma, 2.ª Secc,
15500, México (CDMX)

Monterrey
Camino a Tierra Blanca 3305, Parque
Industrial ADN Ciénega de Flores, 65550
(N. L.)

Monterrey sur
Av. Revolución 625, colonia Jardín
Español, 64820, Monterrey, (N. L.)

Puebla
Calle 24 Sur 3532 (entre 35 y 37 Ote.),
colonia Santa Mónica, 72540, Puebla (Puebla)

Querétaro
Ejercito Republicano 121, Interior 1-A,
colonia Carretas, 76050, Querétaro,
(Querétaro).

San Luis Potosí
Eje 128, s/n. (esquina con av. C.F.E.), Zona
Industrial del Potosí, 78090, San Luis
Potosí (San Luis Potosí).

Tampico
Emilio Carranza No. 502 Poniente Col.
Centro Cd. Madero Tampico C.P. 89400
(Tamaulipas).

Tijuana
Saturnino Herranz # 1610 entre calles 16 y
17 Col. libertad parte alta C.P. 22400
Tijuana (Baja California).

Torreón
Calzada Cuahtémoc No. 270 Sur, Local 9.
Plaza del Bosque, Esq. Av. Juárez. Col. Centro.
C.P. 27000. Torreón Coah.

Veracruz
Paseo de Las Américas, 400, (esq. av.
Uranio), centro comercial Plaza Santa Ana,
Predio Collado Boticaria, 94298, Boca del
Rio (Veracruz).

Villahermosa
Avenida 27 de Febrero. Local A, en Plaza
27. No. Exterior 1704. Col. Gil y Sáenz. C.P.
86080. Villahermosa, (Tabasco).